

RT 413375

2021-01-19 09:49:02 [tor.erga@uis.no \(Tor Erga\)](mailto:tor.erga@uis.no) - Ticket created [Reply](#) [Comment](#) [Forward](#)

Subject: Svar til «Innsending av endringsønsker» (Ref. 11898142) er levert

Date: Tue, 19 Jan 2021 09:49:01 +0100 (CET)

To: fs-onske@fsat.no

From: tor.erga@uis.no

Navn på din institusjon og ditt navn

- Tor Erga

Din e-post

- tor.erga@uis.no

Dersom flere enn deg skal ha tilbakemelding, skriv inn e-postadressen til vedkommende

- Ikke besvart

Dagens dato

- 19.01.2021

Overskrift/sakstittel

- Ønske om språkvalg ved utsending av SMS fra FS

Navn på bilde/rutine/rapport/annet det gjelder

- FS214.002 Send SMS

Opprinnelig RT-id/saksdokument dersom saken har vært behandlet tidligere

Resultat av tidligere behandling etter innspill fra egen institusjon eller andre institusjoner

- Ingen

Begrunnelse - Begrunn kort hvorfor saken sendes inn eller hvorfor den ønskes behandlet på nytt.

- Utsendelse av SMS fra FS har hatt stor økning under Korona. Dersom en kunne splittet utsendingene på språk så kunne institusjonene spare store beløp i og med at meldingene blir kortere.

Beskrivelse av problemstilling

- I dag når vi sender ut SMS fra FS, så er det ikke mulig å splitte SMS'ene opp i språkvalg. Dette medfører at SMS må sendes ut med både norsk og engelsk tekst i samme SMS, noe som fører til at SMS'ene blir dobbelt så lange og prisen blir doblet. I rapport FS214.001 Send e-post så er det mulig med et språkvalg hvor vi kan sende egne eposter til engelskspråklige og de som ønsker norsk via feltet "Skal tilskrives på:" som ligger i persontabellen.

Løsningsforslag

- I rapport FS214.002 Send SMS så kommer det et språkvalg hvor vi kan filtrere utsendingene på språk slik som funksjonen er for utsending av eposter. Vi kan da sende egen SMS på engelsk til studenter som ønsker å bli tilskrevet på engelsk, og ha norskspråklig SMS til studenter som ønsker å bli tilskrevet på bokmål/nynorsk.

Vurdering av konsekvenser

Kost/nyttevurdering for egen institusjon

- I dag så må SMS som sendes ut skrives på både norsk og engelsk i samme SMS. Pris for å sende SMS fra FS beregnes ut fra hvor mange tegn som SMS'en inneholder. Ca. 160 tegn pr. SMS. Når SMS må være på både norsk og engelsk medfører dette at tekst blir ca. dobbelt så lang og prisen dobbelt så høy. Sist år sendte UiS ut SMS for ca. kr. 750 000,- via FS. Beløpet kunne nesten vært halvert dersom SMS'ene kunne vært sortert og sendt ut på språk.

Vurdering av juridiske forhold og henvisning til sentrale og lokale regler

- Ingen.

Eventuelle vedlegg